

ST. STANISLAUS STAFF

PASTORAL TEAM:

Rev. Michael Surufka, OFM, Pastor
 Rev. George Kusy, Associate Pastor
 Rev. Joachim Studwell, OFM Associate Pastor

ST. STANISLAUS SCHOOL PRINCIPAL

Mrs. Alice Torrence

DIRECTOR OF LITURGY AND MUSIC:

Mr. David Krakowski 883-7766

OFFICE STAFF:

Ms. Debbie Grale, Director of Redevelopment
 Mr. Dan Kane Jr., Business Manager
 Mr. Bogdan (Don) Pieniak, Parish Administrator
 Mrs. Denise O'Reilly, School Secretary

ST. STANISLAUS HALL MANAGER:

Mr. Fred Mendat 441-5339

E-MAIL ststans@ameritech.net

FAX 341-2688

DIRECTORY:

Rectory Administration Office 341-9091
 St. Stanislaus Elementary School 883-3307
 St. Stanislaus Convent 341-0934
 Social Center 341-0080
 Central Catholic High School 441-4700

PARISH WEBSITE:

www.ststanislaus.org

PHOTO ALBUM:

www.picturetrail.com/saintstans

The artist's sketch on the right depicts the original building with the spires. Corner Stone laid in 1886 and dedicated in 1891.



SCHEDULE OF SERVICES

MASS SCHEDULE:

Daily Masses: 7:00 AM & 8:30 AM
 Sunday Vigil: Saturday 5:00 PM
 Sunday English Masses: 8:30 AM & 11:30 AM
 Sunday Polish Mass: 10:00 AM
 Holy Day English: 8:30 AM & 7:00 PM
 Holy Day Polish: 5:00 PM

SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Saturday 4:00 to 4:45 PM or upon arrangement with any of the priests.

SACRAMENT OF BAPTISM:

Ordinarily on Sundays at 1:00 PM. Pre-Baptism instructions necessary in advance.

SACRAMENT OF MARRIAGE:

All arrangements must be made with one of the priests of the parish six months in advance.

FUNERAL:

Please make arrangements at the rectory in advance of public announcement.

INQUIRY CLASSES:

(R.C.I.A.): Contact any member of the Pastoral Team.

OFFICE HOURS:

Weekday appointments with a member of the Pastoral Team may be scheduled between the hours of 9:30 AM to 4:00 PM. The office is open from 9:00 AM to 5:00 PM for all ordinary business.

CHURCH HOURS:

The church is open 1/2 hour before and after services. For tours or private prayer please call the rectory.

MASS INTENTIONS

BAPTISM OF THE LORD

January 11 (Styczeń), 2004

Sat	5:00 PM	Sp. Int. Stefania Monka
Sun	8:30 AM	+Lottie Depta
	10:00 AM	+Wincenty Filipowicz
	11:30 AM	+Dorothy Lange
		<i>Baptism of Michael Francis Seaman</i>
Mon	Jan 12	Weekday
	7:00 AM	+Brittany Gazdacki
	8:30 AM	+Piotr Malkiewicz
Tue	Jan 13	Weekday (St. Hilary, bishop)
	7:00 AM	+Jean Dardzinski
	8:30 AM	+Zofia Zebrowska & Alice Pierce
Wed	Jan 14	Weekday
	7:00 AM	+Katherine Koak
	8:30 AM	+Lillian Szymanski/Kaminski
Thu	Jan 15	Weekday
	7:00 AM	+Stanley Lapka
	8:30 AM	+Eddie J. Racut
Fri	Jan 16	Weekday (Ss. Bernard & Comp. OFM)
	7:00 AM	+Jerome Broski
	8:30 AM	+Catheryn Stelmack
Sat	Jan 17	St. Anthony, abbot
	8:30 AM	+Felicia Krawczynski

SECONS SUNDAY IN ORDINARY TIME

January 18 (Styczeń), 2004

Sat	5:00 PM	+Mary Ginger
Sun	8:30 AM	+Peter Dubaniewicz
	10:00 AM	+Izydor Grodek
	11:30 AM	+Edward Mack

MUSIC – FEAST OF THE BAPTISM OF THE LORD

ENGLISH MASS

Processional: Cry Out With Joy and Gladness #185
 Offertory: When John Baptized #203
 Communion: Of the Father's Love Begotten #178
 Recessional: Hail to the Lord's Anointed #281`

POLSKA MSZA CŹWIĘTA

Procesja: Anio³ pasterzom mówi³ #32
 Ofiarowanie: Bracia patrzcie jeno #36
 Na Komuniê: Jezus malusieñki #48
 Zakoñczenie: Cieszymy siê #39

Sing to God with joy - ful hearts. Praise the Lord for
 Śpie-waj- my Pa - nu ra-dos-ny-m ser-cem, Chwal—my Pa - na

ev - er - more, praise the Lord for ev - er - more.
 na wie - ki, Chwal - my Pa - na na wie - ki!

SCHEDULE FOR THE WEEK

Here is my servant whom I uphold, my chosen one with whom I am pleased.

Mon	9:00 AM	Avilas pray for vocations in church	Thu	4:00 PM	Church Cleanup Crew works until 5:15.
	6:45 PM	Bingo in the social center.		7:00 PM	Education Commission meets in the convectory.
	7:00 PM	R.C.I.A. in the convectory	Sat	4:00 PM	Sacrament of Reconciliation in church until 4:45
	7:00 PM	Worship Commission meets in the convectory	Sun	Start	Week of Prayer for Christian Unity.
Tues	7:00 PM	PTU meet in the all purpose room.			
Wed	6:00 PM	Próba chóru w kosciele			
	6:30 PM	Youth Group meeting in the all purpose room			
	7:00 PM	English Choir meets in church			
	8:00 PM	A.A. & Al-Anon in the social center.			

THANK YOU TO ALL THE MEMBERS OF OUR COUNCILS, COMMISSIONS, AND ORGANIZATIONS THAT HAVE SERVED SO FAITHFULLY IN THE LAST YEAR. MAY GOD BLESS YOUR DEDICATION AND GENEROSITY.

Next

This Christmas season saw so many visitors to St. Stanislaus! Between the Christmas Eve Masses to the 11:30 this Sunday, we will have seen hundreds of new faces brightened by our decorations and music and words and spirit. Thanks are extended to the many people who took some time out from their already busy schedules to help make our church so festive. From the lumberjacks who cut, hauled in and installed the trees to the person shutting off the lights and locking the doors, each contribution is appreciated.

Now it's time to move on. This Sunday we will begin to 'undec' the halls, put things away for another year and continue our lives. Winter permits us to hibernate, to build up energy for Spring. The space which recently displayed the newborn King will blossom into His tomb, then resurrection. It all moves so quickly - then we start over again.

May God bless all of you who continually help make these celebrations so beautiful with your talents and your time.

David Krakowski

SCHEDULE FOR MINISTERS

Baptism of the Lord, January 18, (Styczeń), 2004

Sat	5:00 PM	Lector — Beverly Togliatti Euch. Min. — Mary Ellen & Allen Guisinger, Jean Potter, Chris Wisniewski
Sun	8:30 AM	Lector — Sue Halamek Euch. Min. — Nicole & Mark Kobylinski, Yolanda Kane, Debbie Ziss
	10:00 AM	Lector — Mieczyslaw Garncarek Euch. Min. — Sr. Jane Frances, Gertruda Markiewicz, J. Chalasinski, R. Drewnowski
	11:30 AM	Lector — Michael Leahy Euch. Min. — Pat Young, Marie Ostrowski, Stanley Koch, Frank Greczanik

PARISH SUPPORT

Last Sunday's Collection

5:00 PM.....	\$1,835.00
8:30 AM	\$1,064.75
10:00 AM.....	\$1,051.00
11:30 AM.....	\$1,293.85
Mailed in.....	\$2,979.00
Total (450 envelopes)	\$8,223.60
Children's Collection (8)	\$11.00
Mary Mother of God (256)	\$2,624.85



HEALING OUR BUILDING

Sometimes the exclamation “Wow!” is the only word adequate to express our impression of something. Last week, it was the first word to pass my lips when I entered the rectory and saw for the first time how much work had been done to our parish house. It is certainly not the place it had been only a few weeks ago!

It looks so radically different from when we lived there — and wonderfully radically different from how it looked after the fire. With the removal of the asbestos-laden plaster completed, many of the walls have been stripped down to brick and studs. The building looks naked! Also missing is any trace of smell from the fire and smoke damage, which had been considerable. That is certainly a smell that many of us will never forget...

The whole interior is being sealed with a special paint that also keeps odors from seeping through. The basement rooms are almost finished with this stage, but it will take

Standing in the halls of the rectory, it feels like we are on the cusp of something wonderful.

more weeks to finish the rest of the building, including the attic beams and rafters. It is wonderful to walk into the basement and see everything clean, white, and empty. It feels like we are getting a brand-new old house!

There is great excitement at seeing the progress finally underway. We have waited a long time to see these days come, but it has been well worth taking the time to do it right. The contractors and workers have been wonderful, working hard at providing their very best efforts. Many have said they approach this project with a special sense of reverence and care. If you come to morning Mass and see any of them on their way to work, call out and say “hello” and “thanks!”

As I stood in the first floor hallway and looked down its length, I couldn't help but feel a sense of hope and new beginnings. The physical signs of our tragedy are all removed. In the spiritual life, we sometimes see that those who are called to a deep life with the Lord first have to go through a dark time of purgation. We go through the experience of feeling stripped bare, naked as it were before the Lord. Everything that had held our attention, everything to which we had been attached, is taken away so that we can get to the true essentials. Then, what had been taken is returned to us, except that we are able to receive them in a renewed way.

As I look back on my own vocation, I see how many times I have had to leave behind something — or someone — I've loved, only to have it return to me in a new way, even better than if I had had my own way and held on. The letting go this time, though, is a tough one...

But this purgation, this purifying, needs to happen before one can move on to more mature stages of spiritual growth. We can achieve a greater clarity of understanding, a deeper sense of union with God. Standing in the halls of the rectory, it feels like we are on the cusp of something wonderful. May it be so!

Fr. Michael

PODRÓŻ DO NIEBA

Często życie ludzkie porównuje się do różnych sytuacji, wydarzeń czy rzeczy. Dzisiejsza Uroczystość Chrztu Pana Jezusa jest dobrą okazją do przemyśleń nad znaczeniem Sakramentu Chrztu.

W tym aspekcie życie ludzkie można porównać do podróży pociągiem, a świat do wielkiego dworca kolejowego. Panuje tam wielki ruch, pociągi przyjeżdżają i odjeżdżają. Niektórzy z podróżnych czekają na swój pociąg, inni wsiadają a jeszcze inni przyszli pożegnać tylko odjeżdżających. Pociągi są różne: zwykłe, przyspieszone, pospieszne i ekspresowe; także różnej klasy. Szczególnie przejrzyste wydaje się tu porównanie naszego życia do wydarzeń na dworcu. Pociągi z niego odjeżdżają zawsze i każdej porze. Jednak godzina ich przybywania wiadoma jest tylko Bogu. Bilet zaś jest tylko w jedną stronę. Powrotnego już nie ma. Bilet wogóle w tej podróży jest podstawą. Bez niego nie ma szans na podróż do nieba. Wszyscy chrześcijanie otrzymują ten bilet w momencie chrztu świętego. Dla wszystkich pasażerów w “podróży do nieba” warunek startu jest taki sam - łaska chrztu świętego; nie ma ulgowych biletów. Każdy podróżny od tego momentu zarabia na swoją podróż, starając się by jego “bilet od chrztu” był jak najczęściej opieczętowywany łaską uświęcającą otrzymywaną w sakramentach świętych. Najpotrzebniejszym “bagażem” jest wiara i życie z wiary czyli dobre uczynki. Dopóki pasażer nie dotrze na dworzec kolejowy, sam swoim staraniem decyduje o wyborze klasy pociągu. W trakcie “zarabiania na bilet” może tę klasę podwyższyć lub, co o wiele gorsze, zdecydowanie obniżyć. Bardzo dobrze jeśli systematycznie zapracowuje sobie na podwyższenie tej klasy; tragedia zaś przychodzi wówczas, gdy wcześniej zdobyte pieczęcie zamazują się na bilecie. To “zarabianie na bilet” trwa do momentu przekroczenia bramki wejściowej dworca. Wówczas to “konduktor” decyduje o wyborze pociągu, a czyni to na podstawie “pieczęci” na bilecie. Ilość i jakość opieczętowań wyznacza klasę pociągu. A te możnaby kategoriować następująco:

Pociąg ekspresowy z biletem pierwszej klasy do nieba - to droga przez męczeństwo lub niewinność po chrzcie.

Pociąg pospieszny — to życie święte lub pokutne.

Pociąg osobowy zwykły - to zachowywanie Bożych Przykazań i wypełnianie obowiązków stanu i zawodu.

Pociąg zwykły, czasami przyspieszony, klasy najgorszej, najmniej pewny i niebezpieczny - to bezbarwne życie wiarą, to także może być łaska nawrócenia w obliczu śmierci.

Dzieci przed używaniem rozumu, a znajdujące się poprzez chrzest w objęciach Matki-Kościola, mają przejazd wolny.

Co najważniejsze - “bilet do nieba” przygotowany jest dla każdego człowieka. Czy rozpocznie z nim podróż i co dalej z nim zrobi to już jest wolną wolą każdego podróżnego.

W dzisiejsze Święto Chrztu Pana Jezusa warto sprawdzić swój “bilet do nieba”. Na jaki pociąg, jakiej klasy obecnie zapracowaliśmy? W jakim kierunku idą nasze troski i starania?

Warto także przypomnieć, że bilet każdego z nas na samym początku opieczętowany został samą Krwią Chrystusa.

Mam nadzieję, że ta mniej teologiczna ale chyba bardziej logiczna wykładnia na temat sakramentu chrztu i jego konsekwencji, pozwoli, choć niektórym, głębiej spojrzeć na swoje życie i swoją wiarę.

ks. Jerzy



PARISH HOUSE UPDATE

Work on restoring the rectory continues to move forward!

Asbestos abatement inside the rectory is almost completed. The crew has been removing damaged plaster that contains asbestos and flaking lead paint

Interior repairs and restoration cannot be made until abatement is completed and the entire interior is cleaned and sealed. This process will remove the smoke odor; otherwise, the new construction will smell of smoke. Cleaning and sealing will be completed in February.

Donations and pledges have been arriving steadily, and we have been able to make several payments on work done so far. Thank you for your generous sacrifices for the future of our community.

Photos of the rectory project are posted in the vestibule of the church.



Worker in protective suit removing asbestos material from the rectory living room

CALLING ALL MARTHA STEWART WANABEES

The official 'undecking' of our halls will begin after the 11:30 Mass this Sunday. We invite everyone that insists on order and cleanliness to feel free to come and join the troops as they pack away the ornaments, lights and glitter for another year. Aside from Marthas we will also need some Manfreds and Marks and Marshalls with muscles to carefully and successfully remove the forest which has graced our sanctuary for the past few weeks. PLEASE HELP US so we can get the place in order once again. As with all chores, your reward will include a decrease in fat content and an increase in muscle mass.

CD NEWS FOR MUSIC LOVERS

Our parish store has acquired another new article for sale, the world premiere recording of Franz Liszt's "ST. STANISLAUS" as performed by James Conlon and the Cincinnati May Festival orchestra. The cover of the Telarc CD features a photograph of our main façade window showing St. Stanislaus and the miracle of Piotrowin. The price for each CD is \$20.00 with proceeds going to the church restoration fund. Only a limited amount of these items are available so, if you're interested, inquire at the parish office.

2004 MASS BOOK OPEN

There are still many good dates including Sundays available for your Mass intentions. Stop by the rectory on Thursdays or Fridays or send us your request in the mail (please include the stipend). We will try to accommodate the dates you request, if the dates are not available we will reserve the closest available date and send you a confirmation. Unfortunately we cannot accept requests by phone.

INTENCJE MSZALNE

Rozpoczął się nowy rok i otwarta została nowa księga intencji mszalnych na rok 2004. Zachęcamy naszych parafian i gości, by pamiętali o dziękczynieniu za wszystkie dobre wydarzenia, by umieli prosić Boga o łaski, a szczególnie by pamiętali o swoich zmarłych. Najlepszą formą pamięci jest polecenie Bogu intencji mszalnej. Przypominamy więc, że jest jeszcze sporo wolnych miejsc na intencje mszalne zarówno niedzielne jak i w tygodniu. Intencje mszalne można zamówić w kancelarii parafialnej w godzinach jej urzędowania lub nawet w niedzielę bezpośrednio po Mszy św.



David Krakowski (Staruszek Jozef) and Dorota Sobieska (Matka Boska) in this year's Pastoralka

THEOLOGY ON TAP. Join the Catholic Diocese of Cleveland Foundation's Associate Board of young professionals for the winter installment of "Theology on Tap." The program will be held in the Rappe Room of the Catholic Center at 1301 Superior Avenue on Wednesday, January 14, 2004. Bishop Anthony M. Pilla will discuss, "The Dignity of Conscience." Drink specials and complimentary appetizers begin at 6:30 PM. The main program begins at 7:30 PM. Reservations are encouraged. Please contact Melanie Shakarian at 216-696-6525, extension 1049 or at mshakarian@dioceseofcleveland.org or visit www.cdcf.org.

ST. JOHN CANTIUS DEDICATION. All are invited to join the St. John Cantius community on February 1, 2004 for the dedication of the newly renovated sanctuary in the church beginning with the 11:30 AM Mass. Bishop Martin Amos will be the main celebrant. Dinner will immediately follow the Mass. The dinner will consist of pork chops and chicken, potato, vegetable, and a roll and butter. There will be an open bar. Dinner tickets cost \$10. Please contact the parish rectory at 216-781-9095 for further information. The deadline to purchase tickets is January 28. All proceeds for the dinner ticket sales will go to the "New boiler project."

RELIGIOUS VOCATION WEEKEND. A "Choices of the Heart," retreat weekend will be held on February 6-8 at the Villa Maria Retreat Center, near Youngstown. This is a weekend for women who may be considering a Religious vocation and desire the time and a process to sort out some of the questions in a prayerful and reflective setting. The registration deadline is January 22. For further information contact Sister Mary Ann Spangler HM at 440-356-6560 or log on at maspangler@hmministry.org.

BAPTISM PREPARATION —Remember that if you intend to have your child baptized, both parents need to have attended a preparation session beforehand. You will discuss the meaning and importance of baptism in the life of the Christian community, as well as how the actual ritual is celebrated. Please call the church hosting the class in advance. The next scheduled dates in Slavic Village are:

February 1, 2004:

12:30 PM - St. John Nepomucene 641-8444

JENNY JONES PHOTO EXHIBIT in the vestibule of the church will be taken down this week. All photographs are for sale with proceeds to go to the rectory restoration fund. If you are interested in purchasing any of the photo's displayed or 5X7 unframed photos of any photos shown or found in the book "*Slavic Village: Coming Home to the City*" contact the rectory office for prices and information. 216-341-9091.

BABY, IT'S COLD OUTSIDE! Winter has come upon us again, with its usual Cleveland-style vengeance. All of us have gotten our winter sweaters out and have looked carefully at the thermostat. Our beautiful church gets especially drafty this time of year. Our bill for heating the church for one season comes close to \$25,000.00! This year, with gas prices rising even more, we will try to control costs by lowering the thermostat a couple degrees. You can do your part, too, by dressing warmly and by keeping the church doors closed when not in use.



GOD BLESS AMERICA